

平行分布处理模式与语篇认知

谭瑾

(山东科技大学 外国语学院, 山东 青岛 266510)

摘要:平行分布处理模式是一种认知模式,近年来国内外的一些语言学家开始从认知语言学的角度进行语篇分析,从而使平行处理模式应用于语篇认知成为可能,本文尝试从这个新的视角出发来探讨这种可能性。

关键词:平行分布处理模式;认知语言学;规则;经验;语篇分析

中图分类号:H0

文献标识码:A

文章编号:1007-7111(2010)11-0092-02

一、平行分布处理模式

大脑被称为“黑箱”。迄今为止,人们对大脑的工作过程和工作的研究只是做出各种假设,提出各种模为基础去解释某些现象。近年来备受外语教学和研究者关注的图式论对研究外语教学产生了积极的影响。与图式相关的信息处理模式是信息处理理论的重要组成部分。鲁梅尔哈特(Rumelhart, D.)为完善这一理论做出了重要贡献。

1986年,鲁梅尔哈特等人提出了一种新型的认知模式——平等分布处理模式(Parallel Distributed Model),它涉及人如何处理信息、学会新技能及掌握知识的过程。它认为:“... information is processed by several different parts of the memory system, rather than sequentially as hypothesized by others.”信息由记忆系统的几个组成部分同时处理,并非像别的理论假设记忆系统的几个组成部分相继处理信息。这构成了一个网络结构,其中包含“概念”(concepts),“结节”(nodes),“主题”(proposition)及“类似神经的单元”(neuronlike units)。

“人们通常习惯用规则去解释和描述脑力活动,把活动看作是受规则支配的,而规则只是从宏观上笼统、近似地描述活动的过程和结果。过程由大量单个的微观要素(microlevel elements)组成,每个微观要素本身的活动是随机的,不能用规则去解释。微观要素在某种大网络结构的支配下变化着,发生着作用,决定某种结果发生的可能性(概率)”(王初明,1990)网络结构中“类似神经细胞单元”(neuronlike units)以各种各样的方式联结,有的单元能够接受外来的输入或向外部提供输出,而许多单元仅仅是相互联结在一起而已。理解始于标有词名(word name)的结节(node),与此结节有直接或间接联系的所有结节都被激活。结节之间的联系有强有弱,靠同义、析取等串联起来。在学习某种行为时,行为样本作用于输入单元(input

units),逐渐改变网络联系中的权重(weights)。权重的改变会在风格结构中蔓延传播。新的行为形式是否被掌握,取决于权重的分布形式而非网络结构本身的固定联系形式。已掌握的行为与某网络联系中的某一种权重分布形式相对应。

斯波尔斯基(Spolsky, B., 1998)对此模式做过一个形象通俗的比喻。气象动力移动的总趋势反应总的天气格局,但总格局不能精确地预测地区性的天气变化。每个地区的具体情况也会影响总格局,同时也会影响邻近其他地区的天气。同理,无数个别要素的变化影响着整个认知过程的变化。同时,它们之间也互相影响,认知科学家们试图研究整个认知过程的个别要素的变化。按照平行分布处理模式的观点,通常认为受规则支配的一些言语行为不一定有规则在起作用,总的语言技能是被视为靠单个项目的累加学习而发展起来的。

二、从认知语言学角度进行的语篇分析

认知语言以经验主义哲学和非客观主义的经验现实主义哲学为基础,与主流评议学有很大差别。以生成语法为首的主流语言学有很大差别。以生成语法为首的主流语言学认为生成语言的客观语义特征和语言规则存在于人的大脑中,被称为语言能力,而认知语言学从人的经验出发,完全摒弃了规则学说。

根据F. Ungerer和H. J. Schmid(1996),当今的认知语言学主要有三种表征方法,分别是经验观、突出观和注意观。经验观认为,语言使用者对事物的描写不局限于客观描写。例如在对一辆小汽车进行描写时,人们会说它的开关像盒子,有车轮,车门和车窗,同发动机驱使,还有方向盘和刹车及座椅等。通常还会提到它的舒适,快捷,是社会地位的象征。有人甚至会将小车和初恋或在某次车祸中受伤联系起来。附加的这些特征有人们的共同经验,

也有像“初恋”和“受伤”这样的个人主观经验,远远超出了坚持规则派的语言学家提出的客观描写。人们并非以理论思考为基础去假设一些规则,所寻求的是一种实践和经验的途径,对车的各种体验有助于人们以后碰到类似于车的事物时对此加以辨别,与规则学派相比,经验观对词语进行了更丰富更自然的描写。突出观认为语言结构中信息的选择与安排是由信息的突出程度决定的。“The car crashed into the tree”就比“The tree was hit by the car”更自然,原因是处于运动中的车是整个事件中最有趣最突出的部分,故我们倾向于把车放在句首。说明主语的选择是由情境中各因素的不同突出程度决定的。注意观认为,我们用语言实际表达的只是事件中引起我们注意的那部分。上例“The car crashed into the tree”只描写了引起我们注意的一小部分,而其他部分,如小车突然转向,冲出了马路等却未表达出来,突出观和注意观在句法分析方面的贴切程度也不亚于规则语法的描述。

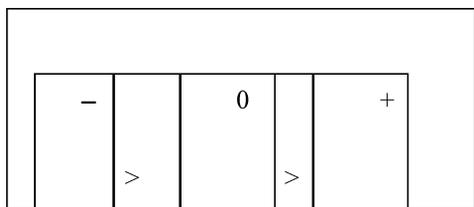
Langacker 等人引入了射体 (trajector) 和界标 (landmark) 这对术语。在任务关系结构中,前者代表图形或最突出的成分,后者指此关系中的其他实体。“The balloon is flying over the house”一句中“balloon”是射体“house”是界标。“在认知语言学中,句法结构在很大程度上被视为讲话者对周围环境进行概念化过程的反映,突显的参与者,特别是施事者,很可能成为分句的主语;不很突显的参与者可能会成为宾语或其它成份。认知主体从不同的意象出发来观察同一情景或事件便可产生不同的语言表达,也就突显了同一情景的不同侧面”(王寅,2003)。

(1) Susan resembles my sister.

(2) My sister resembles Susan.

由于它们所基于的“意象”不同,因而有了不同的表达方式,每一句中被选定的主语成为“射体”,得到了突显。语义问题即是一个“突显”的问题,这一点是适用于语篇分析的。

Talmy 深化了这一研究,提出了“事件框架”(event-frame)的概念。一系列共同作用的因素构成了一个“事件框架”,而使事件框架的某些部分前景化的认知过程被称为注意的窗口化(windowing of attention)。一般说来,一个分句对应于一个注意窗 (windows of attention)。但有时人们可能将一个以上的分句纳入一个注意窗或是将一个分句拉开来置于数个注意窗中,此时补突显的内容就会有差异,就涉及到整个表达可能解释成两个注意单位还是一个完整的注意单位。每个注意窗代表被观察到的场景和听说双方在特定时刻的行为场景,一个语篇就是由这种连续的视窗构成,一个语篇中若干视窗的就对应着不断被更换了的语篇空间 (discourse space),如下图所示:



黑框表示当前的行为框架,称为焦点框 (focus frame),也可称为零点框 (zero frame),其前有一个负框 (minus frame),其后跟着一个正框 (plus frame),正是一种“瞻前顾后的语篇动作机制”(the prospective and retrospective nature)。连贯的语篇由一系列互相联系的分句组成,随着语句的进展,每个分句都会提供一些新信息,帮助读者在心智中不断建构和整合一个逐步的认知世界(王寅,2003)。

三、平行分布处理模式应用于语篇认知

基于以上所述,我们不难发现平行分布处理模式倡导一种非规则支配的语言技能观,而在认知语言学领域所进行的语篇分析也摒弃了规则学说,通过“射体”和“注意窗”使语义突显,从而构成新的信息,在读者心智中建起一个逐步完整的认知世界,这使得作为一种认知模式的平行分布处理模式成为可能。

人们对语篇的理解是在一个情景空间里进行的,情景空间里的某个点被一系列的主题化了,其中的射体是按时间先后发生的情景序列。读者知晓一种情景的出现可能会导致另一种情景的出现是由主观条件概率分布表现出来的,它体现了读者的知识结构。在情景空间里语篇是一个不完全被具体化的射体,因此语篇认知就变成了推测语篇射体的最可能缺失特征。语篇理解始于结节,与此有直接或间接联系的所有结节都被激活,这来源于读者的知识结构。通过读者过去的经验和知识和业已建立的信息形成了某些最终认知结果。

平行分布处理模式基于经验主义哲学产生,否定用规则去解释脑力活动。在语篇分析方面,从上下文中寻找代词确切所指的分析方法在理论和实践上都存在很多问题。用平行分布处理模式进行语篇认知和语篇分析关键在于解决推测语篇射体的最可能性的缺失特征。从认知语言学的角度出发,我们不仅仅简单地靠找出语篇中词与词之间的连接,而且强调了心智与语篇之间的互动模式,用平行分布处理模式分析语篇认知是一种新的视角。

参考文献:

- [1] Ungerer F, Schmid H J. An Introduction to Cognitive Linguistics [M]. Addison Wesley Longman Limited, 1996.
- [2] Thomas Scovel. Psycholinguistics [M]. 上海:上海外语教育出版社, 2000.
- [3] 王初明. 应用心理评议学 [M]. 长沙:湖南教育出版社, 1997.
- [4] 王寅. 认知语言学与语篇分析——Langacker 的语篇分析观 [J]. 外语教学与研究, 2003(2).

(责任编辑 张佑法)